

Guía docente de la asignatura

Literatura Andalusí (2791134)

Fecha de aprobación: 14/06/2022

Grado	Grado en Estudios Árabes e Islámicos	Rama	Artes y Humanidades				
Módulo	Literatura Árabe Clásica	Materia	Literatura Andalusí				
Curso	3º	Semestre	1º	Créditos	6	Tipo	Obligatoria

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

Recomendaciones:

- Nivel de lengua para 3er curso (1er semestre)
- Haber cursado la "Introducción a la literatura árabe" general de 1er curso o similar.

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Estudio de las fuentes literarias andalusíes.
- Concepto de Literatura andalusí y su trayectoria histórica.
- Los géneros literarios en al-Andalus.
- Autores y obras literarias fundamentales.
- Análisis, interpretación y comprensión de los textos literarios andalusíes

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA**COMPETENCIAS GENERALES**

- CG01 - Desarrollar actitudes reflexivas y un espíritu crítico e indagador en el campo de los estudios árabes e islámicos y sus aplicaciones en el ámbito profesional.
- CG03 - Dominar la epistemología de las principales corrientes del estudio de la lengua, las literaturas y la historia del mundo árabe.
- CG05 - Conocer las disciplinas de estudio de la literatura en lengua árabe y sus distintos géneros, así como desarrollar la capacidad de comentario y análisis mediante la aplicación de diferentes perspectivas de la crítica literaria.
- CG09 - Involucrarse activamente en el aprendizaje dentro de un clima de participación, mediación, cooperación y comunicación interpersonal, responsabilizándose de la construcción del propio saber, durante la formación del Grado, y asumir la importancia de este proceso a lo largo de la vida.
- CG10 - Asumir la importancia de una formación permanente y desarrollar la autonomía



en el aprendizaje mediante metas factibles y útiles, la búsqueda de recursos y bibliografía, así como la lectura analítica e inquisitiva de estos materiales.

- CG11 - Adquirir la capacidad de trabajo efectivo en equipo, de organización de trabajos, y de análisis y resolución de problemas.
- CG15 - Leer y escribir en árabe culto.
- CG19 - Analizar textos lingüísticos, literarios e históricos árabes.
- CG20 - Traducir textos lingüísticos, literarios e históricos árabes.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE56 - Utilizar adecuadamente las TIC.
- CE84 - Comprender, analizar y explicar los géneros literarios árabes y su evolución a través de los distintos periodos literarios clásicos.
- CE85 - Comprender y valorar las figuras literarias más importantes dentro de cada género.
- CE86 - Buscar, seleccionar y procesar la información procedente de las fuentes literarias.
- CE87 - Identificar y analizar las características de un texto literario.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Que los estudiantes adquieran los contenidos y las competencias previamente establecidas.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

1. Introducción a la Literatura andalusí: 1.1. Concepto, parámetros geográficos y temporales. Periodos literarios en el marco de los periodos históricos. 1.2. Principales fuentes para su estudio: Fuentes árabes literarias y biográficas. Bibliografía general. Enciclopedias y Diccionarios biográficos. Antologías.

2. Géneros y temas literarios: 2.1. Géneros poéticos. Temas literarios en al-Andalus. 2.2. La mujer en la literatura andalusí. La poesía de las mujeres. 2.3. Géneros en prosa: adab, risalas, maqamat. El género narrativo en al-Andalus. 2.4. Teorías y opiniones acerca de su originalidad con respecto a la oriental.

3. Periodo de los dos emiratos dependiente e independiente (711-929): 3.1. Características de esta época. Influencias orientales. 3.2. Principales poetas: Abu l-Majši de Elvira y su hija Hassana al-Tamimiyya, Ibn al-Šamir, al-Gazal, ‘Abbas Ibn Firnas.

4. Periodo del califato (929-1031): 4.1. Características literarias de esta época. 4.2. La poesía: Poetas cortesanos y de la oposición. La corte literaria de al-Hakam II. 4.3. La prosa: primeras antologías. La prosa de adab. El género biográfico. La crítica literaria en al-Andalus. El refranero andalusí.

5. La corte literaria de Almanzor y el grupo revolucionario de los estetas de Córdoba: 5.1. Segundo momento de esplendor en la Córdoba de los Omeyas. 5.2. Poetas de la Corte de Almanzor. Poetas de tendencia popular. 5.3. La “Nueva escuela de Córdoba”. Características de esta escuela.



Planteamientos literarios. Figuras principales: el creador, Ibn Šuhayd. La figura cumbre: Ibn Hazm. El Collar de la Paloma.

6. Poesía estrófica popular y orígenes de la lírica romance: 6.1. La muwaššaha y la jarya. 6.2. Orígenes de la cuestión. Teorías y polémicas en torno a su descubrimiento. Preceptivas. Estado actual de la cuestión.

7. Periodo de los reinos de Taifas (1031-1086): 7.1. Características literarias de esta época. Principales Cortes literarias y centros culturales. Taifas árabes y taifas beréberes. El auge de la poesía. La poesía itinerante. 7.2. La poesía en la taifa de Sevilla: Al-Mu'tamid y su corte literaria. 7.3. La poesía en la taifa de Córdoba: Ibn Zaydun y Wallada. 7.4. La taifa zirí de Granada. 7.5. Otras Taifas: Almería, Denia, Badajoz, etc.

8. La prosa en el siglo XI: 8.1. La prosa de adab. 8.2. Los estudios filológicos y la crítica literaria. 8.3. Las antologías poéticas. 8.4. El género epistolar. 8.5. El movimiento de la šu'ubiyya.

9. Periodo almorávide (1086-1146): 9.1. Características literarias. Declive de Sevilla y Córdoba. Los nuevos centros de poder. 9.2. La poesía: Poetas oficiales y poetas populares. Florecimiento literario en Granada. 9.3. La poesía femenina: Nazhun al-Qula'iya. 9.4. La poesía floral en Levante: Ibn Jafaya e Ibn al-Zaqqaq. Renovación de la metáfora. 9.5. Poesía estrófica: Ibn Quzman y el zéjel.

10. La prosa en el periodo almorávide: 10.1. Redacción de las grandes antologías: Ibn Bassam y la Dajira. Ibn Jaqan. 10.2. Repertorios biográficos y bibliográficos. 10.3. La literatura de viajes: la rihla. 10.4. La maqama en al-Andalus. 10.5. La prosa de los secretarios.

11. Periodo almohade. (1146-1232): 11.1. Características literarias. 11.2. Florecimiento de la poesía. Principales poetas: Ibn Sahl de Sevilla. 11.3. El círculo literario granadino: Abu Ya'far ibn Sa'id, Hafsa al-Rakuniyya, al-Rusafi. 11.4. La poesía mística: Ibn 'Arabi de Murcia y al-Šuštari.

12. La prosa en el periodo almohade: 12.1. Obras de adab. 12.2. La risala: Al-Šaqundi. Ibn Tufayl y su Risala Hayy ibn Yaqzan. 12.3. Antologías poéticas: Ibn al-Abbar y su Takmila. Los Banu Sa'id y el Mugrib. 12.4. Ibn Yubayr y su rihla.

13. El reino nazarí de Granada (1232-1492): 13.1. Características y géneros literarios de este periodo. Función social de la poesía. 13.2. Siglo XIV: Poetas más significativos. La figura polifacética de Ibn al-Jatib. Ibn Zamrak y la poesía epigráfica. 13.3. La prosa en los siglos XIII y XIV: Obras de adab y antologías. La maqama y la risala.

14. La literatura nazarí en el siglo XV: 14.1. La poesía: Yusuf III, Ibn Furkun y al-Basti. 14.2. La prosa literaria: Obras de adab. La risala de al-'Uqayli, último documento diplomático en al-Andalus. 14.3. Últimas elegías tras la caída de Granada.

PRÁCTICO

- Proyecto de Innovación Docente “Kan yamakan”: podcast de literatura árabe.
- Lecturas y exposiciones de los textos literarios correspondientes a cada tema.



BIBLIOGRAFÍA**BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL**

- 'ABBAS, I., Ta'rij al-adab al-andalusi. 2 vols. I: 'Aşr siyadat Qurtuba, Beirut, 19754; II: 'Asr al-tawa'if wa-l-murabitin, Beirut, 19743.
- ENCICLOPEDIA DE LA CULTURA ANDALUSÍ, dir. J. Lirola Delgado y J. M. Puerta Vílchez. Almería: Fundación Ibn Tufayl, 7 vols. 2004-2012.
- AL-FAJURI, H., Ta'rij al-adab al-'arabi, Beirut, 1978.
- GARCÍA GÓMEZ, E. Poesía árabeandaluza. Breve síntesis histórica. Madrid, 1952.
- MONROE, J.T., Hispano-Arabic poetry. A student anthology. Los Ángeles-Londres, 1974.
- PÉRÈS, H., Esplendor de al-Andalus. La poesía andaluza en árabe clásico en el s. XI. Trad. M. García Arenal. Madrid: Hiperión, 1983.
- RUBIERA MATA, M. J. Literatura Hispanoárabe. Madrid, Mapfre, 1992.
- SOBH, M., Historia de la Literatura Árabe Clásica. Madrid: Cátedra, 2002.
- THE LITERATURE OF AL-ANDALUS, Ed. M^a Rosa MENOCA, R. SCHEINDLIN & M. SELLS. Cambridge: University Press, 2000.
- VEGLISON ELIAS DE MOLINS, J. (ed.). La poesía árabe clásica. Madrid, Poesía Hiperión, 1997.
- VERNET, J. Literatura Árabe. Barcelona, El Acentilado, 2002.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- CABANELAS, D. y TORRES PALOMO, M^a P. Poesía Árabeandaluza. Introducción, selección, y traducción de----. Torremolinos, Litoral 1984.
- CORRIENTE, F., Poesía dialectal árabe y romance en Alandalús. Madrid, 1997.
- GARCÍA GÓMEZ, E. Poemas Árabeandaluces. Madrid, Espasa-Calpe, col. Austral, 1940.
- - El mejor Ibn Quzmán en 40 zéjeles. Madrid, Alianza Editorial, 1981
- - Ibn Zamrak, el poeta de la Alhambra, Granada, 1975.
- - Libro de las banderas de los campeones de Ibn Sa'íd al-Magribi, Barcelona, 1978.
- GARULO, T., Diwan de las poetisas de al-Andalus, Madrid, Hiperión, 1986
- - La literatura árabe de al-Andalus durante el siglo XI. Madrid: Hiperión, 1998.
- IBN HAZM DE CÓRDOBA. El Collar de la paloma. Versión de E. García Gómez. Madrid, Alianza Editorial, 1971.
- LÉVI-PROVENÇAL, E. y GARCÍA GÓMEZ, E., El siglo XI en 1^a persona. Las Memorias de 'Abd Allāh, último rey zirī de Granada, destronado por los Almorávides (1090), trad. por ----. Madrid, 1980.
- LIROLA DELGADO, P., Al-Mu'tamid y los Abadíes. El esplendor del reino de Sevilla (S.XI). Fundación Ibn Tufayl, 2011.
- MORAL, C. DEL, "La Literatura andalusí durante los siglos XII al XV". 711-1616: De árabes a moriscos. Una parte de la Historia de España. Eds. M. Fierro, J. Martos, J.P. Monferrer y M.J. Viguera. Córdoba, 2012, 109-132.
- - En el epílogo del Islam andalusí: La Granada del siglo XV. Ed. por ----. Granada, 2002.
- - Ibn al-Jaṭib y su tiempo. Granada: EUG, 2012.
- VIGUERA MOLINS, M^a J. "Cultura árabe y arabización". El reino Nazarí de Granada (1232-1492). Sociedad, Vida y Cultura. Coord. M^a Jesús Viguera Molins. Madrid: Espasa Calpe, 2000, 323-364.

ENLACES RECOMENDADOS

- Portales generales para la búsqueda de recursos bibliográficos:



- https://biblioteca.ugr.es/pages/biblioteca_electronica/libros_enciclopedias_electronicos/enciclopediaofislam
- https://biblioteca.ugr.es/pages/biblioteca_electronica/bases_datos
- <http://www.alwaraq.net/Core/index.jsp>
- <http://www.library.cornell.edu/colldev/mideast/arablit.htm>
- <http://www.wdl.org/es/>
- **Recursos sobre literatura andalusí:**
- <https://blogs.ugr.es/kanyamakan>: blog del Proyecto de Innovación Docente “Kanyamakan”, donde encontraréis podcasts de literatura árabe realizados por estudiantes del Grado en Estudios Árabes e Islámicos y el Grado en Literaturas Comparadas.
- <http://www.cervantesvirtual.com/obra/literatura-hispanoarabe--0/>: enlace al manual de Literatura hispanoárabe de M^a Jesús Rubiera Mata.
- http://www.cervantesvirtual.com/portales/literatura_de_mudejares_y_moriscos/autores_y_sus_obras/: autores y obras de la literatura mudéjar y morisca
- <https://www.aldiwan.net/>: portal que recoge poemas de distintos poetas de época andalusí; también de poetas de la literatura árabe clásica en general
- <http://www.adab.com>: contiene una sección sobre poesía andalusí, en la que se pueden leer los versos en árabe de muchos de los poetas (y alguna poetisa) que se estudian en la materia.
- <https://mawdoo3.com/>: portal misceláneo sobre historia, literatura y cultura árabe (en árabe), donde se pueden encontrar artículos sobre literatura y literatos andalusíes.
- <http://www.alandalusylahistoria.com/>: revista de carácter divulgativo, elaborada por especialistas, dedicado principalmente a la historia de al-Andalus y en el que encontrarás también artículos sobre literatura y literatos andalusíes.

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - Lección magistral/expositiva.
- MD02 - Sesiones de discusión y debate.
- MD04 - Seminarios.
- MD06 - Análisis de fuentes y documentos.
- MD08 - Realización de trabajos individuales.
- MD13 - Talleres.

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

- **Instrumentos de evaluación y porcentajes sobre la calificación final:**
- 1. Asistencia y participación activa en las clases (20%): dentro de la participación activa se considerarán las intervenciones en la puesta en común y comentario de los textos literarios en relación con cada tema.
- 2. Tareas y prácticas (40%): elaboración de un podcast (trabajo en equipo) sobre un texto literario relacionado con el temario de la asignatura. El proceso constará de:
- 3. Examen final síncrono/asíncrono (40%) sobre los contenidos teóricos y prácticos del temario.



- **Criterios de evaluación:** serán especificados en cada caso en los correspondientes documentos y rúbricas de las actividades prácticas, que se pondrán a disposición de los/las estudiantes previamente a la realización de cada actividad propuesta a través de PRADO.
- ***NOTA:** para poder obtener una calificación final global en la asignatura, el estudiante deberá haber superado los apartados 2) y 3) al menos en un 50% de lo exigido.

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- **Instrumentos de evaluación y porcentajes sobre la calificación final:**
 - Examen final síncrono/asíncrono (100%) sobre los contenidos teóricos y prácticos del temario.
- **Criterios de evaluación:** adquisición de los conocimientos y competencias contemplados en esta Guía Docente.
- ***NOTA:** para poder obtener una calificación final en la asignatura, el estudiante deberá haber obtenido en el examen al menos una puntuación del 50%.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- **Instrumentos de evaluación y porcentajes sobre la calificación final:**
 1. Memoria individual (40%): en ella se recogerá una valoración global personal de la literatura andalusí, una valoración de su originalidad y el comentario crítico de distintas lecturas seleccionadas previamente por la profesora. Las indicaciones precisas para elaborar la memoria y sobre su contenido y evaluación se proporcionarán en un documento colgado en la plataforma PRADO.
 2. Examen final síncrono/asíncrono (60%) sobre los contenidos teóricos y prácticos del temario.
- **Criterios de evaluación:** serán especificados en cada caso en los correspondientes documentos y rúbricas de las actividades prácticas, que se pondrán a disposición de los/las estudiantes previamente a la realización de cada actividad propuesta a través de PRADO.
- ***NOTA:** para poder obtener una calificación final global en la asignatura, el estudiante deberá haber superado los apartados 1) y 2) al menos en un 50% de lo exigido.

